

Martine Derivry-Plard, George Alao,
Soyoung Yun-Roger & Elli Suzuki

**Dispositifs éducatifs
en contexte mondialisé
et didactique plurilingue
et pluriculturelle**

Table des matières

Remerciements	VII
---------------------	-----

THOMAS SZENDE & ITESH SASHDEV

Avant-Propos	XI
--------------------	----

MARTINE DERIVRY-PLARD, GEORGE ALAO,
SOYOUNG YUN-ROGER, ELLI SUZUKI

Introduction	1
--------------------	---

*Partie 1 : Perspective plurilingue et pluriculturelle :
évaluation et outils au service des dispositifs didactiques*

MATHILDE ANQUETIL

Repenser les certifications de langues : les atouts de l'approche Portfolio et des centres linguistiques universitaires.....	9
---	---

MICO POONOOSAMY

Globalisation, Intercultural Understanding and Identity: Learning from the <i>International Baccalaureate</i>	25
--	----

LÚCIA VIDAL SOARES, MARIA HELENA ARAÚJO E SÁ

Le manuel de langue au Timor oriental, carrefour de rencontres plurilingues	43
--	----

XINXIA WANG

Outil de production en FLE dans un contexte pluriculturel : les dictionnaires bilingues français-chinois	73
---	----

ANDA RĂDULESCU, DANIELA DINCĂ Vers la construction d'une compétence interculturelle dans la formation des jeunes traducteurs	87
--	----

RENAULD GOVAIN Vers une didactique de l'intercompréhension linguistique dans la Caraïbe ?	105
---	-----

*Partie 2 : Mondialisation et l'espace Europe-Asie :
tensions et impacts sur les politiques et dispositifs
d'enseignement plurilingue et pluriculturel*

ELLI SUZUKI Mobilité étudiante. Reconnaissance institutionnelle et enjeux didactiques	125
---	-----

FUMIYA ISHIKAWA Enjeux de la contextualisation du CECRL dans un pays extra-européen : le cas de l'enseignement du FLE au Japon	149
--	-----

SAERI YAMAMOTO Etude comparative du « CECRL » et du « <i>JF standard</i> <i>d'enseignement de la langue japonaise</i> » : question d'interprétations	165
---	-----

YAN XU Le CECRL et la culture éducative en Chine : confrontation ou convergence ?	183
---	-----

Résumés en français	205
---------------------------	-----

Abstracts in English	211
----------------------------	-----

Biographies	217
-------------------	-----